

# 華僑日報

香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙六張半 零售式毫

百餘僑團呼籲停捕匪藏山中饑民

## 蘇聯核子潛艇 在太平洋活動

美反潛艇戰司令透露

（合衆國際社華盛頓二日電）美國海軍部發言人今日透露，蘇聯核子潛艇在太平洋活動，美反潛艇戰司令透露，蘇聯核子潛艇在太平洋活動，美反潛艇戰司令透露，蘇聯核子潛艇在太平洋活動...

## 美國發展核子武器 未能及蘇聯

泰勒博士指出美恢復核子試驗太遲

（合衆國際社華盛頓二日電）泰勒博士今日指出，美國在發展核子武器方面，未能及蘇聯，泰勒博士指出，美國在發展核子武器方面，未能及蘇聯...

### 均輝有限公司

1962年再次貢獻

由最有經驗之旅遊專家安排  
節目比上次更豐富、遊覽地方更多

#### 環遊世界 環遊歐洲

只收 H.K.\$18,800- 只收 H.K.\$12,200

(任君選擇)

上次向隅列入後補名單者請速到  
本公司辦理手續

八月十三日同時出發

辦理手續者請速早!

萬宜大廈地下L18號  
電話：二一九三八、二八〇六、二一三

### 樓唐地旺

北帝街新樓 快將完成

錦興置業有限公司  
電話：24512 36703

### 樓香天

名廚主理 粵菜名饌

鴨填 雞化教

地址：九龍彌敦道中環

### 三王會議 前途樂觀

中共軍人未證實

（合衆國際社北京二日電）據此間消息，三王會議前途樂觀，中共軍人未證實...

### 越南責指員委際國 定協互內日反違

（合衆國際社河內二日電）國際委員會今日責指越南，定協互內日反違...

## 勞力士 ROLEX

一九六〇年瑞士表廠所製出之表  
表總共獲得2,670個  
天文台標準時計獎  
狀其中2,420個全為勞力士獲得(佔全數之90.6%)

謹防假冒! 請向各特約代售商購買

女表之機件 微細而機件愈 微則能獲得時 計獎狀愈難

### 神經衰弱症 特效中藥

治癒神經衰弱、失眠、健忘、心悸、頭暈、腰酸背痛等症。

地址：香港中環皇后大道中

### 雲峯花園大廈

本大廈為一獨立花園，環境優美，空氣清新，交通便利。

地址：香港中環皇后大道中







# 貿易斷絕

## 中共印度商約無續訂可能

【中央社加爾各答二日電】中共與印度之貿易關係，自一九五一年起，即告斷絕。據此間消息，中共方面已拒絕續訂一九五二年之貿易協定。此舉將使印中貿易關係，進入一個新的階段。據悉，中共方面認為，印度在貿易協定中，未能履行其義務，且對印中貿易之發展，持消極態度。因此，中共決定不再續訂該協定。此舉將使印中貿易，失去法律保障，並可能導致貿易額之進一步下降。

## 國府計劃安置大陸難民三萬

### 接運難民船隻待命開香港

【中央社台北二日電】國府計劃安置大陸難民三萬，接運難民船隻待命開香港。據悉，國府已撥款三億元，用於安置難民。此項經費將用於難民之接運、食宿、醫療及教育等。目前，已有數千名難民，由海路抵達香港。國府將根據難民之需要，提供必要之援助。此舉旨在減輕難民之痛苦，並促進其生活之安定。

## 祝女皇生辰

【中央社台北二日電】國府各界，於今日舉行祝女皇生辰大會。會中，各界代表，向女皇致以熱烈之祝詞。並祈求女皇，能繼續領導英國，為世界之和平與繁榮，作出貢獻。會後，並舉行盛大之宴會，招待各界賓客。此舉旨在表達國府對英國之友好關係，並慶祝女皇之生辰。

## 台英領館酒會

【中央社台北二日電】台英領館，於今日舉行酒會。會中，台英兩國官員，及各界代表，共聚一堂，共慶佳節。會中，並有精彩之表演，及豐富之餐食。此舉旨在增進台英兩國之友好關係，並促進文化交流。

## 高雄港輪船候命駛港接運難民

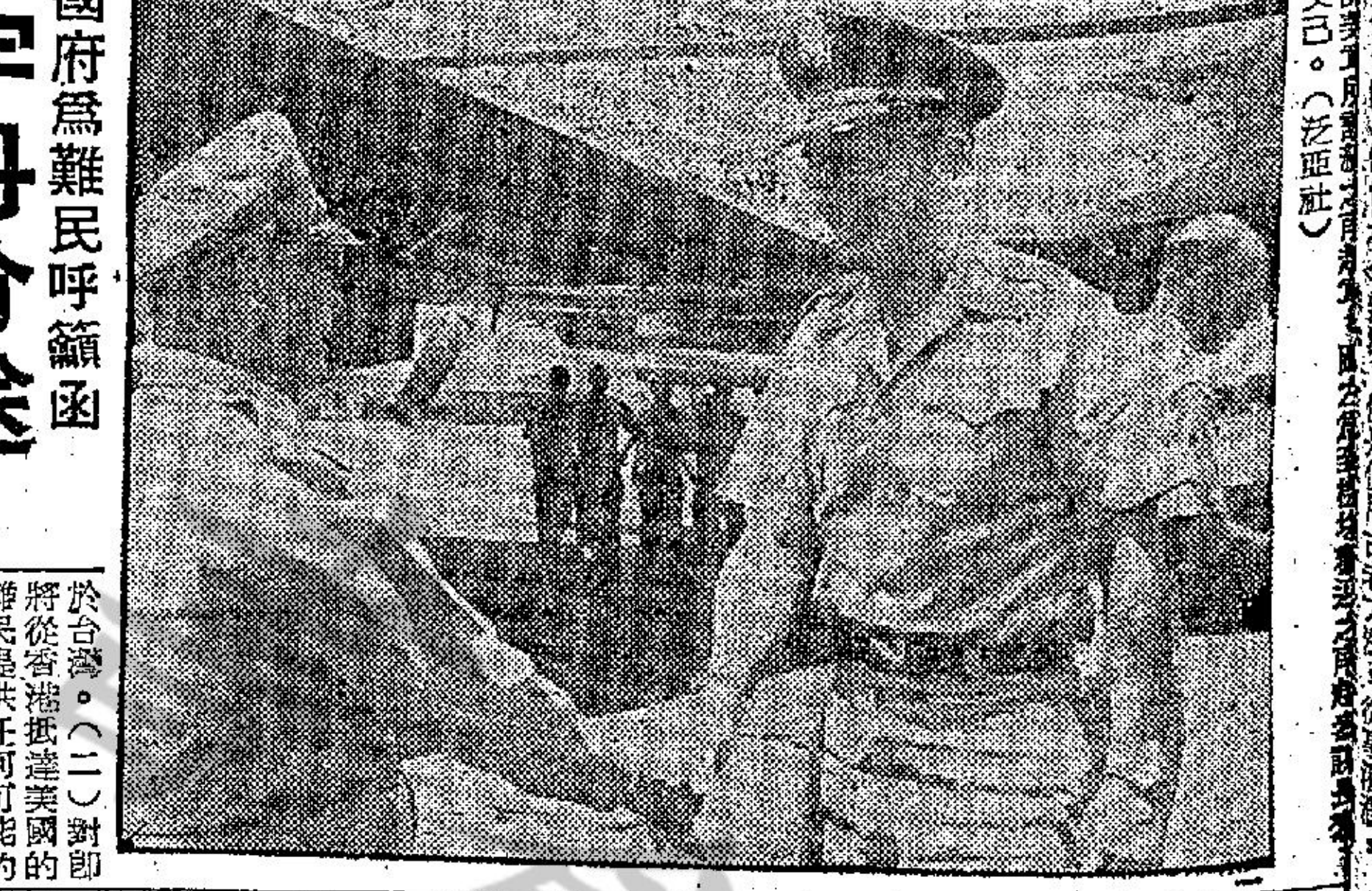
【中央社高雄二日電】高雄港輪船，候命駛港接運難民。據悉，高雄港輪船，已於今日，由高雄港開往香港。船上載有難民數百名。此舉旨在接運難民，並提供必要之援助。高雄港輪船，將根據難民之需要，提供必要之服務。

## 商洽府政本與港香

【中央社香港二日電】商洽府政本與港香，機音收阻過。據悉，香港政府與大陸方面，就商洽府政本與港香一事，曾進行多次商洽。但由於雙方意見不一，未能達成協議。目前，雙方仍在就此事進行商洽。此舉旨在解決香港之政治問題，並促進香港之繁榮與穩定。

## 機音收阻過

【中央社香港二日電】機音收阻過，爭競國美銷。據悉，美國與中國，就機音收阻過一事，曾進行多次爭競。但由於雙方利益衝突，未能達成協議。目前，雙方仍在就此事進行爭競。此舉旨在解決機音收阻過問題，並促進國際貿易之發展。



接受救濟與撫恤

## 舉行慈善歌唱

【中央社香港二日電】舉行慈善歌唱，並非事實。據悉，香港各界，曾舉行慈善歌唱活動，以籌集善款，用於救濟災民。但由於活動規模有限，未能產生顯著之效果。目前，各界仍在尋求其他有效之救濟途徑。此舉旨在喚起社會對災民之關注，並促進慈善事業之發展。

## 海狗

【中央社香港二日電】海狗，法國六月。據悉，法國政府，曾於六月，派遣海狗號巡邏艦，前往香港海域巡邏。此舉旨在維護法國在該海域之利益，並促進國際和平與穩定。海狗號巡邏艦，將在香港海域停留數日。

## 法國六月

【中央社香港二日電】法國六月，無臂仍能打字。據悉，法國一名無臂男子，曾發明一種打字機，使其能夠自行打字。此舉旨在證明殘疾人士之能力，並促進社會對殘疾人士之尊重。該打字機，已獲得專利，並將在市場上銷售。

## 殘廢不必悲傷

【中央社香港二日電】殘廢不必悲傷，人類可達火星。據悉，人類已開始探索火星，並計劃在未來幾年內，派遣人類前往火星。此舉旨在證明人類之能力，並促進人類之進步。人類將利用先進之科技，克服重重困難，實現前往火星之夢想。

## 地球終將缺氣

【中央社香港二日電】地球終將缺氣，人類可達火星。據悉，地球之氧氣資源，正以驚人之速度消耗。如果人類不採取措施，地球將終將缺氣。此舉旨在喚起人類對環境保護之重視，並促進可持續發展之實現。人類應採取行動，保護地球之環境，為後代留下美好之家園。

## 宇丹呼籲

### 印荷恢復和平談判

【中央社加爾各答二日電】宇丹呼籲，印荷恢復和平談判。據悉，印度與荷蘭，就印荷邊境衝突一事，曾進行多次談判。但由於雙方利益衝突，未能達成協議。目前，雙方仍在就此事進行談判。此舉旨在解決印荷邊境衝突，並促進印荷兩國之和平與穩定。

## 宇丹分送

### 各會員國

【中央社加爾各答二日電】宇丹分送，各會員國。據悉，宇丹已將其在印荷邊境衝突中之立場，分送給各會員國。此舉旨在尋求國際社會之支持，並促進印荷兩國之和平與穩定。宇丹將繼續與各方溝通，尋求解決衝突之有效途徑。

## 台石油外銷

### 今年破紀錄

【中央社台北二日電】台石油外銷，今年破紀錄。據悉，台灣今年之石油外銷量，已創下歷史新高。此舉旨在證明台灣之石油生產能力，並促進台灣之經濟發展。台灣將繼續加大石油生產力度，為國際市場提供更多之石油產品。

## 不顧人民飢餓

### 供應印尼糧食

【中央社台北二日電】不顧人民飢餓，供應印尼糧食。據悉，台灣政府，曾向印尼供應糧食，以緩解印尼之糧食短缺問題。但由於台灣政府不顧人民之飢餓，此舉引起各界之強烈不滿。目前，台灣政府已停止向印尼供應糧食。此舉旨在喚起台灣政府對人民之關注，並促進社會公平與正義之實現。

## 國際扶輪社

### 在美羅省舉行

【中央社台北二日電】國際扶輪社，在美羅省舉行。據悉，國際扶輪社，曾於美羅省舉行年會。會中，各界代表，共聚一堂，共慶佳節。會中，並有精彩之表演，及豐富之餐食。此舉旨在增進國際扶輪社之友好關係，並促進國際交流與合作。

## 五十三年年會

【中央社台北二日電】五十三年年會，六十餘國扶輪社員出席。據悉，國際扶輪社，曾於今年舉行年會。會中，六十餘國之扶輪社員，共聚一堂，共慶佳節。會中，並有精彩之表演，及豐富之餐食。此舉旨在增進國際扶輪社之友好關係，並促進國際交流與合作。

## 在羅省舉行

【中央社台北二日電】在羅省舉行，六十餘國扶輪社員出席。據悉，國際扶輪社，曾於羅省舉行年會。會中，六十餘國之扶輪社員，共聚一堂，共慶佳節。會中，並有精彩之表演，及豐富之餐食。此舉旨在增進國際扶輪社之友好關係，並促進國際交流與合作。

## 六十餘國扶輪社員出席

【中央社台北二日電】六十餘國扶輪社員出席，在羅省舉行。據悉，國際扶輪社，曾於羅省舉行年會。會中，六十餘國之扶輪社員，共聚一堂，共慶佳節。會中，並有精彩之表演，及豐富之餐食。此舉旨在增進國際扶輪社之友好關係，並促進國際交流與合作。

## 現代汽車在這工具交通的

### 是部新型的交通工具

【中央社香港二日電】現代汽車在這工具交通的，是部新型的交通工具。據悉，現代汽車公司，曾推出新款汽車，其性能優越，外觀美觀。此舉旨在滿足消費者之需求，並促進汽車工業之發展。現代汽車將繼續加大研發力度，為消費者提供更多之優質產品。

## 大富汽車

【中央社香港二日電】大富汽車，豪華舒適，機件裝置。據悉，大富汽車公司，曾推出新款豪華汽車，其機件裝置先進，舒適性強。此舉旨在滿足高檔消費者之需求，並促進汽車工業之發展。大富汽車將繼續加大研發力度，為消費者提供更多之優質產品。

均最新式，對需要優良汽車的高明用戶，至為適合，性能優良，操縱極便，靈巧便捷，獨具特色，可乘五人，價錢低廉，大富汽車卓越的「偉力」(VARIOMATIC)全自動轉動系統，有二路控制裝置(只用以制動及加速)使汽車在各種路面行駛均能隨心所欲，為君效勞。



維昌汽車公司

電話：七〇七三三九 電話：八三一六六六 電話：八三一六六六

## 愛拿衣車

### 使您的家庭更現代化！

### 新訂優待辦法：

只要有一部任何牌子舊衣車都值同港幣壹佰元，作為換新的「瑞士愛拿衣車」之用。

截止日期：一九六二年七月十五日

總代理：端馬刀洋行

香港大道中六十五號 電話：二七九七六

九龍分行：高打老道十一號 電話：五五七二九

西德選手今晚挑戰華聯

西德選手今晚挑戰華聯，西德選手今晚挑戰華聯，西德選手今晚挑戰華聯。



本港新聞

# 現役警官涉嫌 協助陳明入境

## 押候四天待偵查准以一千元保釋

【本報訊】現任沙田警署「人犯」入口，昨在九龍裁判署審訊，控方以涉嫌協助陳明入境，控其違反入境條例，准其以一千元保釋，押候四天待偵查。

被告陳明，現年三十二歲，現任沙田警署「人犯」入口，昨在九龍裁判署審訊，控方以涉嫌協助陳明入境，控其違反入境條例，准其以一千元保釋，押候四天待偵查。

# 少婦控夫毆打案 被告裁定有罪 判簽保五百元

## 余大律師代表求情不判罪紀錄

【本報訊】少婦控夫毆打案，昨在九龍裁判署審訊，被告被裁定有罪，判簽保五百元。余大律師代表求情，不判罪紀錄。

被告陳明，現年三十二歲，現任沙田警署「人犯」入口，昨在九龍裁判署審訊，控方以涉嫌協助陳明入境，控其違反入境條例，准其以一千元保釋，押候四天待偵查。

# 勝堂白紙扇 盧細全入獄

## （新報訊）昨在九龍裁判署審訊，被告被裁定有罪，判簽保五百元。

【本報訊】勝堂白紙扇，昨在九龍裁判署審訊，被告被裁定有罪，判簽保五百元。盧細全入獄。

被告陳明，現年三十二歲，現任沙田警署「人犯」入口，昨在九龍裁判署審訊，控方以涉嫌協助陳明入境，控其違反入境條例，准其以一千元保釋，押候四天待偵查。

### 香港大廈

銅鑼灣怡和街、百德新街、  
面對京華戲院、後向大九百貨公司

地旺 平

分層出售  
分期付款  
年期長久  
交通便利  
四面單邊

地下商場拾餘萬起  
樓上住宅貳萬餘起

洽購處：興雲置業有限公司  
歷山大廈446室 電話：26474

### 春苑

九龍太子道三一七號

現已達至三樓

新昌企業有限公司：聯合經營  
中貿有限公司

新昌營造廠有限公司：承建

獨立格式  
設計新穎  
價廉息厚  
分期付款

洽購處：大新銀行  
香港 大道中公共行三樓  
九龍 彌敦道五六一號

### 清風樓

銅鑼灣清風街10-12號

一梯兩伙、獨立唐樓

近維多利亞公園、交通方便、六樓以上單邊、名貴電器、代步。

百餘年期

精裝說明書、函索即寄

洽購處：志威建築公司 大道中六十五號二樓 電話：37105、38140

### 家慶唐樓

在角大角咀道新街（黃埔碼頭舊址）

樓高廿呎、平車邊

每層由二萬元起

預售期內九折

1999年期

洽購處：志威建築公司 大道中六十五號二樓 電話：37105、38140

### 友聯大樓

九龍大埔道七十號A（即香港中學右鄰）

地下舖位 \$176,000 起  
樓高十七呎、可開大窗  
地下舖面連車房空地  
面積共四千餘呎租售

售價每方呎 \$50  
每月租金 \$2,000  
七月入伙  
餘樓無多  
訂購從速

洽購處：友聯置業公司  
畢打行中環大馬路111號（即德輔道中）  
電話：22947、39477、39478、39479

### 萬安

高層五十  
邊單面四  
厦大立窗

價特折九  
止至月六

或完期半租四至處  
速從購欲多無額餘  
註明下地

新向海面 行銀豐源海上香港  
落上梯電 靜寧宅住青島區地  
房廳大六

樓二十厦大立窗中地大司公限有業置安僑  
三九四二一八 金地六七七三 活海 室四三三

### 福興獨立花園洋樓

蓋上建興畢完樁打已

南邊待 向單面 金西：房洋園花  
邊優價特：美優境環

分層租售

號肆拾街與德區咀沙尖  
美境環、佳計設、便通交、好住居  
適舒又、貴高既、精料工、宜租收

處購洽

司公築建記德山東 司公業企興復  
室二一五厦大樁寶李 室〇二二厦大宜萬  
二八二一四四：話電 三二四七二：話電

### 新消息！

涼快舒適

KELVINATOR 榮華

供應

最精巧的  
空氣調節

最純淨的  
清潔空氣

總代理：遠東洋行  
電話：二五〇九、二五〇〇

分銷處：  
香港：九龍彌敦道三三三號  
廣州：長堤大馬路二二二號  
上海：南京路一二三號  
新加坡：萊佛士酒店對面

### 七喜大廈

南東向面  
爽氣清風  
好最境環  
平時錢價  
內期售預  
待優折五九

（起元餘萬一層每）  
快加工程：始開樁打

洽購處：  
司公限有築建川明  
室二〇六二：話電  
司公築建德志  
室一〇三三：話電  
司公業置信忠  
室一〇四六：話電  
室一九四二：話電

### 福興獨立花園洋樓

蓋上建興畢完樁打已

南邊待 向單面 金西：房洋園花  
邊優價特：美優境環

分層租售

號肆拾街與德區咀沙尖  
美境環、佳計設、便通交、好住居  
適舒又、貴高既、精料工、宜租收

處購洽

司公築建記德山東 司公業企興復  
室二一五厦大樁寶李 室〇二二厦大宜萬  
二八二一四四：話電 三二四七二：話電







本港新聞 2

十二歲女學童 竟變作跳樓人

渣打大廈十一樓上凌空飛墜變成肉醬

【本報訊】一個年僅十二歲的女學童，竟於昨日下午六時，在渣打大廈十一樓上凌空飛墜，變成肉醬，慘絕人寰。

據目擊者稱，當時正當該女學童在該大廈十一樓上玩耍時，突然失去平衡，從樓上墜下，在空中飛行了約十秒，然後重重地摔在地上，當場死亡。

警方接報後，立即趕到現場，並將該女學童送往醫院救治，但終因傷勢過重，不治身亡。

警方目前正在調查該宗意外，並呼籲目擊者提供線索。

未有報名參加升中試

【本報訊】據教育局公佈，今年參加升中試的學生人數，較往年為少，主要是因為部分學生尚未報名參加。

教育局表示，升中試是今年中考的重要組成部分，希望尚未報名的學生，儘快前往指定地點報名。

遺書父親去渣打大廈

【本報訊】一名男子在遺書中，表示他將前往渣打大廈十一樓自殺，並已於昨日抵達該處。

警方接報後，立即趕到現場，並發現該男子正準備跳樓。經過一番勸解，該男子最終決定留在現場，並已被送往醫院救治。

獨生女兒愛如掌上珠

【本報訊】一名男子在遺書中，表示他將前往渣打大廈十一樓自殺，並已於昨日抵達該處。

警方接報後，立即趕到現場，並發現該男子正準備跳樓。經過一番勸解，該男子最終決定留在現場，並已被送往醫院救治。

羅韓秀清女律師 獲准在港執業

【本報訊】羅韓秀清女律師，已獲准在香港執業，並將於近日內正式開業。

羅律師在加拿大擁有豐富的執業經驗，曾處理過多宗重大案件。她表示，來到香港後，將繼續為客戶提供優質的法律服務。

馬維燦殺弟案 依法辦理

【本報訊】馬維燦殺弟案，已依法辦理，並將於近日內開庭審理。

據悉，馬維燦因家庭糾紛，將其弟弟殺害。警方接報後，立即展開調查，並最終將馬維燦緝拿歸案。

難免一死

【本報訊】一名男子在遺書中，表示他將前往渣打大廈十一樓自殺，並已於昨日抵達該處。

警方接報後，立即趕到現場，並發現該男子正準備跳樓。經過一番勸解，該男子最終決定留在現場，並已被送往醫院救治。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

香港聯合書院徵聘教職員

【本報訊】香港聯合書院現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

八女子被控 開私寨

【本報訊】八名女子被控開私寨，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

據悉，這八名女子被控在某處開設私寨，並從事非法活動。警方接報後，立即展開調查，並已將這八名女子拘捕。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

香港聯合書院徵聘教職員

【本報訊】香港聯合書院現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

香港聯合書院徵聘教職員

【本報訊】香港聯合書院現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

香港聯合書院徵聘教職員

【本報訊】香港聯合書院現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

香港聯合書院徵聘教職員

【本報訊】香港聯合書院現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

香港聯合書院徵聘教職員

【本報訊】香港聯合書院現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

英兵偷駕汽車 遭警追捕撞毀輪胎

【本報訊】一名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕，最終撞毀輪胎，被警方拘捕。

據悉，該名英兵在偷駕汽車時，被警方發現並追捕。在追捕過程中，該名英兵試圖加速逃脫，但最終因輪胎爆裂而失控，撞毀在路邊。

西醫陳炳銓 開設診所

【本報訊】西醫陳炳銓現已開設診所，專治各類疑難雜症，歡迎預約。

診所地址：香港中環皇后大道中... 電話：... 診症時間：...

西醫陳炳銓 開設診所

【本報訊】西醫陳炳銓現已開設診所，專治各類疑難雜症，歡迎預約。

診所地址：香港中環皇后大道中... 電話：... 診症時間：...

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港政府公告

【本報訊】香港政府現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

遷址啟事

【本報訊】本號因業務需要，現已遷址，特此公告。

新址：... 電話：...

遷址啟事

【本報訊】本號因業務需要，現已遷址，特此公告。

新址：... 電話：...

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

香港法律集團

【本報訊】香港法律集團現正徵聘教職員，有意者請向該院秘書處索取申請表格。

該院表示，徵聘的教職員將負責教授各類課程，並參與學生管理工作。有意者應具備相關專業背景及教學經驗。

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟

謝

【本報訊】先夫李公鴻甫，若老爺魂歸天國，特此公告。

李公鴻甫 謹啟















# 新界版

## 勞方態度閃縮 工潮可能惡化

今日如不撤換工潮可能惡化

（特訊）據悉：勞方代表昨日在會議中，對於撤換問題，態度頗為閃縮，且對於撤換之理由，亦未予充分說明，致使資方代表，深感不安。據悉：勞方代表昨日在會議中，對於撤換問題，態度頗為閃縮，且對於撤換之理由，亦未予充分說明，致使資方代表，深感不安。據悉：勞方代表昨日在會議中，對於撤換問題，態度頗為閃縮，且對於撤換之理由，亦未予充分說明，致使資方代表，深感不安。

## 警方放寬檢查 新界海灘熱鬧

（特訊）警方昨日在新界各海灘，放寬檢查，致使各海灘，熱鬧非常。據悉：警方昨日在新界各海灘，放寬檢查，致使各海灘，熱鬧非常。據悉：警方昨日在新界各海灘，放寬檢查，致使各海灘，熱鬧非常。

## 新界柏雨中學 舉行音樂比賽

（特訊）柏雨中學昨日舉行音樂比賽，學生踴躍參加。據悉：柏雨中學昨日舉行音樂比賽，學生踴躍參加。據悉：柏雨中學昨日舉行音樂比賽，學生踴躍參加。

## 龍船鼓初响 各區龍舟數十艘出洞

（特訊）端午節之夜，各區龍舟數十艘出洞，熱鬧非常。據悉：端午節之夜，各區龍舟數十艘出洞，熱鬧非常。據悉：端午節之夜，各區龍舟數十艘出洞，熱鬧非常。

## 萬豐洪醫院 五週年紀念

（特訊）萬豐洪醫院昨日舉行五週年紀念大會，各界人士踴躍參加。據悉：萬豐洪醫院昨日舉行五週年紀念大會，各界人士踴躍參加。據悉：萬豐洪醫院昨日舉行五週年紀念大會，各界人士踴躍參加。

## 商業消息

（特訊）商業消息：近日市場行情，趨於平穩。據悉：近日市場行情，趨於平穩。據悉：近日市場行情，趨於平穩。



### 驚魂

本年度最驚心動魄之巨片！

After Mein Kampf

### 龍虎恩仇

狄家龍虎顯英雄，百戰沙場建奇功！

導演：珠璣

### 龍鳳配

任劍輝 羅艷卿 主演

### 吸血婦

白燕 張活游 主演

### 蘭貞開府

任劍輝 羅艷卿 主演

### 哪咤出世

李香琴 余蓮 主演

### 禮拜假期五

巨奇打武機新出公影聯

### 江湖異士

各施絕招！

### 龍山生死鬥

蕭芳芳 主演

### 華僑文化

本港名畫家卜珍

### 龍力酒

各處有售











# 本港教師過賸

## 以全港教師與學生數字相比 每名教師負責教導之學生不足廿九名 教師輩逐職位現象之熾烈 外人所能想像

（特訊）港督葛雷爵士日前接見各團體代表，討論教育問題，葛氏對於本港教育之發展，極表贊同，並謂：「本港教育之進步，實為全港之榮光，惟目前教師之數目，尚不足以應付學生之需要，每名教師僅負責教導二十餘名學生，此種現象，外人所能想像。」

## 成立三周年紀念

### 今請維多利亞博士演講並頒發大專生徵文獎品

（特訊）香港大學教育委員會，為慶祝該會成立三周年紀念，特於本月三日（星期三）下午二時，在維多利亞大學禮堂，舉行紀念大會，並請維多利亞博士演講，並頒發大專生徵文獎品。

## 教育將被壓死

### 考試的担子如不消除

（特訊）教育界人士，對於目前教育制度，深感不滿，認為考試之壓力，已將教育壓死，若不消除考試之壓力，教育將無法發展。

## 皇家聯邦學會論文賽

### 本港學生成績優異 獲獎者共六名

（特訊）皇家聯邦學會，為鼓勵學生研究學術，特舉行論文比賽，本港學生成績優異，獲獎者共六名。

## 擴大學生保健計劃

### 將由下學年起實施

（特訊）教育局，為改善學生健康，特擴大學生保健計劃，將由下學年起實施。

## 倫敦大文憑考試

### 明日盛大展開 報名學生共三千五百八十名

（特訊）倫敦大學，為推廣其教育，特舉行大文憑考試，明日盛大展開，報名學生共三千五百八十名。

## 週年餐舞會

### 籌募所基金

（特訊）某團體，為籌募所基金，特舉行週年餐舞會。

## 本港名畫家卜珍

### 在南非首都畫展 趙總領事歡迎

（特訊）本港名畫家卜珍，在南非首都舉行畫展，趙總領事前往歡迎。

## 餐舞大會

### 舉行八日

（特訊）餐舞大會，將於本月八日舉行。

## 女劇作家泰羽

### 南洋考察歸來

（特訊）女劇作家泰羽，南洋考察歸來。

## 論古玉中之佛像

（特訊）論古玉中之佛像，內容豐富。

## 香港書畫展

（特訊）香港書畫展，將於近日舉行。

## 大畫堂畫展

（特訊）大畫堂畫展，將於近日舉行。

## 中遊日光島

（特訊）中遊日光島，風景優美。

## 歌星密勒小姐

（特訊）歌星密勒小姐，將於近日演出。

五院武打片 巨片 大顯奇能！ 請早 巨片 巨片 巨片



各載貨

搶去銅戒指

竊去猪仔撲滿

被判入獄

新會古井等地

英文中學 FORM 1 英文算術科先修專欄

算術 (二)

英文中學會考 歷史科試題

HISTORY

World History: 1755-1941

Time allowed: Two Hours

FIVE questions are to be attempted. ONE question from Part II must be attempted. The questions you answer from Part I must be selected from at least TWO groups.

You will be allowed an extra ten minutes to read and study the questions. No writing may be done during this time.

PART I

Group I - Europe 1789 - 1939

- 1. Describe briefly the political, economic and social conditions existing in France just before the Revolution of 1789.
- 2. Describe the arrangements that were made at the Treaty of Tilsit in 1807 and account for the decline of Napoleon's power in the following years.
- 3. What part did Cavour and Garibaldi play in the movement to unite Italy?
- 4. What important developments in science or engineering were made by the following: Stephenson, Faraday, Bessemer, Lister, Ross, Marconi?
- 5. Give an account of the work of FOUR people who helped to improve social conditions in nineteenth century Britain.
- 6. Which European powers took part in the partition of North Africa? What territories did they occupy? Explain how their occupation affected international relations in Europe.
- 7. What conditions were imposed on Germany, Austria-Hungary and Turkey in the Peace Treaties at the end of World War I?
- 8. Write short notes to show the historical importance of FOUR of the following: (a) The Monroe Doctrine, (b) The Reform Act, 1832, (c) Napoleon III's "Mexican Adventure", (d) The Battle of Sadowa, (e) The Treaty of San Stefano, (f) The Abyssinian War, 1935.

Group II - The British Empire and Commonwealth 1783 - 1941 and the United States, 1783 - 1941

- 9. What arrangements were made for Canada by the Canada Act of 1793? How successful did these arrangements prove in the next fifty years?
- 10. Trace the relationship between settlers and Maoris during the 19th century in New Zealand.
- 11. What arrangements were made by the Treaty of Vereeniging? Write an account of important developments in South Africa between the Treaty and 1939.
- 12. Write short notes on four of the following: (a) Governor Macquarie, (b) Stamford Raffles, (c) Charles Sturt, (d) Dalhousie, (e) Canning (Governor General of India), (f) Mahatma Gandhi.
- 13. Describe the part played by rivers, canals, railways and telegraphs in the opening up of the U.S.A. in the nineteenth century.
- 14. What disputes arose between North and South in U.S.A. before 1861? Describe the events of the two years before 1861 which led to the outbreak of war.
- 15. What domestic problems faced F.D. Roosevelt when he became President in 1932? How did he attempt to solve them?
- 16. Write short notes on four of the following: (a) Alexander Hamilton, (b) Thomas Jefferson, (c) Thomas Edison, (d) President Theodore Roosevelt, (e) Henry Ford, (f) President Wilson.

Group III - The Far East, 1783 - 1941

- 17. Describe the general political, economic and social conditions existing in EITHER China before 1839 OR Japan before 1853.
- 18. Give the reasons for the outbreak of the first Anglo-Chinese War of 1839.
- 19. How was the Taiping rebellion put down? What influence did it have on affairs in China up to 1911?
- 20. Write short notes on the historical importance of four of the following: (a) Captain Elliot, (b) The Imperial Maritime Customs Service, (c) Li Hung Chang, (d) The Treaty of Shimonoseki, (e) Hundred Days Reform, (f) The Washington Treaties, 1921-22.
- 21. What changes in (a) education (b) industry were made in China between 1859 and 1911.
- 22. Describe the major political, economic and social changes which took place in Japan after the Meiji Restoration up to 1902.
- 23. Broadly outline the policies adopted towards (a) China (b) Japan by the United States in the period up to 1914.
- 24. Describe the rise of Japan as a world power between 1902 and 1939.

I try to write out few useful tables. Study them by heart, because every now and then you will meet them:-

MONEY

4 farthings = 1 penny (A penny is written thus: 1d.)  
12 pence = 1 shilling (A shilling is written thus: 1s.)  
20 shilling = 1 pound (A pound is written thus: £1)

A farthing is written thus: "f." but usually we expressed it like 1d. because it is exactly one-fourth of a penny.

a florin = 2s. a guinea = 21s.  
a crown = 5s. a half-crown = 2s. 6d.

Compound Addition of money

16s. 8d. + £9 15s. 7d. + £100  
1005 6d. = 18s. 11d. + £94 19s.

If we find out the answer of the "penny column" is bigger than 12, we should change it to "shillings" as 12d. is 1s. So as shillings to pounds

Place like quantities under each other:-

£	s	d.
85	16	8
93	15	7
100	0	0
1005	0	6
94	18	1
1380	11	9

Subtraction of Money

Take £13 15s. from £12 6d.

Planation:-

First work 15s. from 6s. but as 15s. greater than 6s. this is impossible. So change one of the pounds into shillings, we then have 26s. and 15s. 26s. leaves 11s. Having changed we say £3 from £11 which leaves £8.

£	s
12	6
3	15
8	11

the answer is £8 11s.

Multiplication of Money

Planation:- First of all we multiply 15s. by 2, we have 30s.

Carry 3d. then we should change 30s. into shillings, so we should divide 30 by 12, we get 2s. 6d.

Carry 5s. then we multiply 15s. by 7, we have 105s. 105s. is 8s. 9d. We divide 105 by 12, we get 8s. 9d.

As the penny to shilling. We divide 20 and 10 by 12, we get 1s. 8d.

£	s	d.
18	16	9
131	17	6

Division of Money

Planation:- £6859 176 138 = 19s. 6d.

Have change the remainder of £176

176, 6859, 528, 1579, 1408, 171, 20, 3420

£	s	d.
176	5	8
6859	3420	1092
528	3435	1100
1579	176	1056
1408	1675	44
171	152	4
20	91	176
3420	12	3
	182	179
	91	176
	1092	3

179

Give another tables, you try to do the addition, subtraction, multiplication, division with the way that I have just taught you.

Reduction of Weights and Measures

Grams	1 ounce (Oz.)	12 inches	1 foot
Ounces	1 pound (lb.)	3 feet	1 yard
Pounds	1 stone (st.)	22 yards	1 chain
Pounds	1 quart (qr.)	10 chains	1 furlong
Quarters	1 hundred weight (cwt.)	8 furlongs	1 mile
Hundred weight	1 ton	6 feet	1 fathom
10 lb.	1 cwt.	100 links	1 chain

Exercises

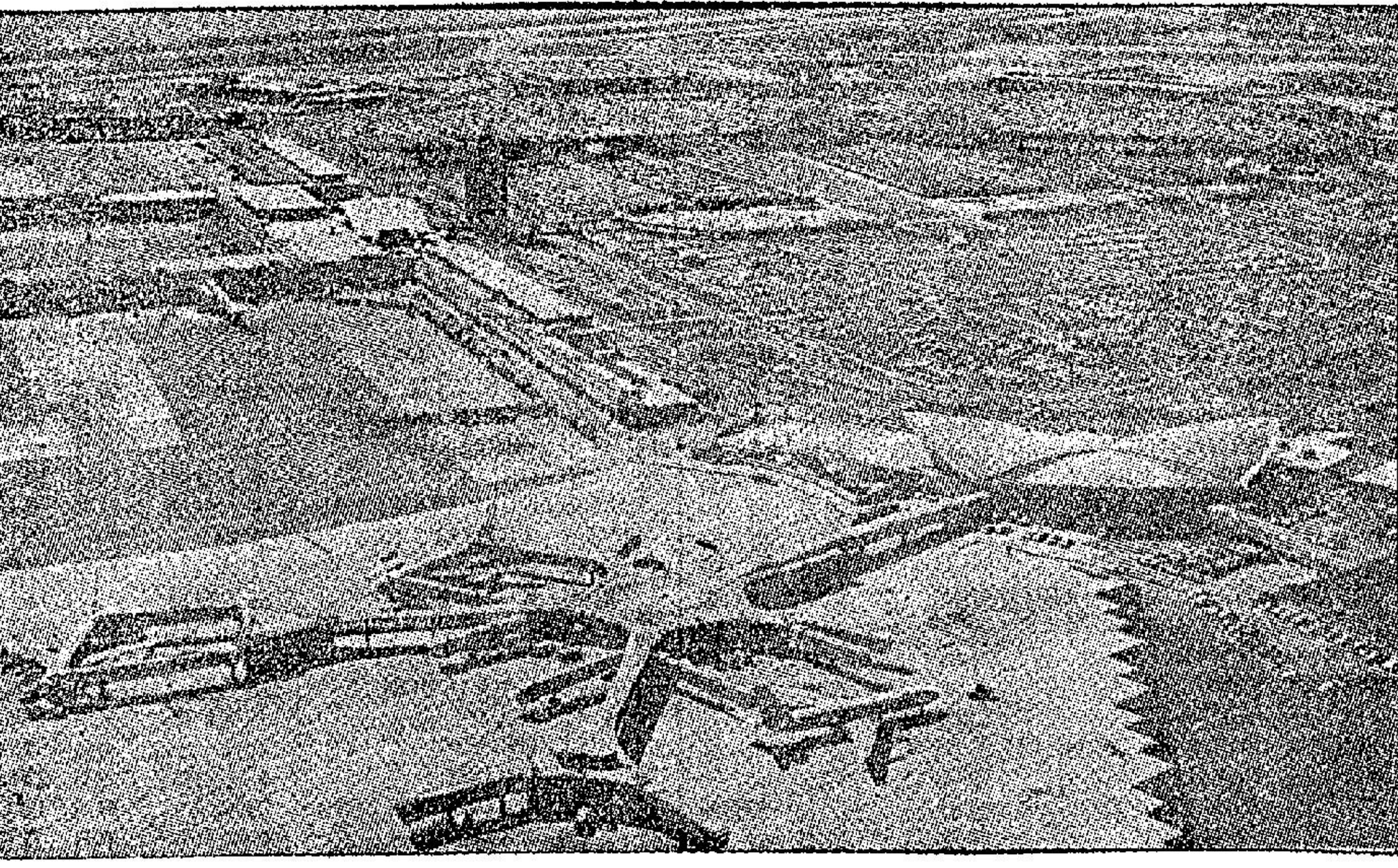
Man put £37 10s. in the bank, then 18 guineas and afterwards £15 19s. 11d. How much more he put in to make it up to £100.  
How much change should I get out of a fifty-pound note after paying for a horse worth 12 guineas, and a cow worth 15 guineas?  
How much change would a man get out of ten guineas after paying a bill for nine pounds sixteen shillings and sixpence farthing?  
A man has fifty guineas in his purse: what would he have left after paying bills amounting to £9 8s. 11d.?

Answer

£62 6s. 2. 10330 3. 36016 4. 65 r. 458 5. 1799

本報逢星期四、五、六及日刊出。星期四、六及日刊出英文。星期五、日刊出算術。請各位向本報注意。





# 法航公報去年業務 各線客貨運均增報 載客三百五十五萬一增成強 運貨六億噸公噸進展百廿二份

法國航空公司去年業務，在戰後時期，表現極為強勁。其載客量達三百五十五萬一千人，較前年增加百分之四十二。貨運量則達六億噸公噸，較前年增加百分之三十二。該公司表示，其業務之增長，主要由於其航線之擴展及服務之改進。該公司去年共開行航線一百一十條，較前年增加百分之十。其載客量之增長，主要由於其航線之擴展及服務之改進。該公司去年共開行航線一百一十條，較前年增加百分之十。其載客量之增長，主要由於其航線之擴展及服務之改進。

## 輕量飛機引擎 部分製成

英國飛機製造商（Bristol）最近宣佈，其輕量飛機引擎之部分製成工作，已告完成。該引擎之設計，係由該公司之工程師，經過多年之研究及試驗，終於完成。該引擎之特點，在於其輕量及高功率。該引擎之重量，僅為一般飛機引擎之百分之六十，而其功率則為一般飛機引擎之百分之八十。該引擎之設計，係由該公司之工程師，經過多年之研究及試驗，終於完成。該引擎之特點，在於其輕量及高功率。該引擎之重量，僅為一般飛機引擎之百分之六十，而其功率則為一般飛機引擎之百分之八十。

## 亞洲區航線 業務進展良好

法國航空公司去年在亞洲區之業務，表現極為良好。其載客量達一百五十萬人，較前年增加百分之三十五。貨運量則達一億噸公噸，較前年增加百分之二十五。該公司表示，其業務之增長，主要由於其航線之擴展及服務之改進。該公司去年共開行航線二十條，較前年增加百分之十。其載客量之增長，主要由於其航線之擴展及服務之改進。該公司去年共開行航線二十條，較前年增加百分之十。

## 巴西人旅行團 由港出發

由巴西人組成的旅行團，將於近日由香港出發，前往歐洲及非洲各國旅遊。該旅行團之成員，均為巴西之知名人士及商界領袖。該旅行團之行程，將包括倫敦、巴黎、羅馬、里斯本、馬德里、巴塞隆納、馬德里、巴塞隆納、馬德里、巴塞隆納等。該旅行團之行程，將包括倫敦、巴黎、羅馬、里斯本、馬德里、巴塞隆納、馬德里、巴塞隆納等。

## 澳洲總理 將訪問香港

澳洲總理將於近日訪問香港，並與香港政府官員會談。該總理之訪問，旨在加強澳洲與香港之友好關係，並促進兩地之經貿合作。該總理之行程，將包括香港、廣州、上海、北京等。該總理之行程，將包括香港、廣州、上海、北京等。

## 旅協簡訊

旅協最近舉行會員大會，討論有關旅協之發展及服務。大會決定，旅協將加強與各旅遊公司之合作，並為會員提供更多之服務。大會決定，旅協將加強與各旅遊公司之合作，並為會員提供更多之服務。

## 馬來亞巨款 場機大四建擴

馬來亞巨款場機大四建擴，預計將於近日完工。該場機之擴建，旨在提高該場機之容量及效率。該場機之擴建，預計將於近日完工。該場機之擴建，旨在提高該場機之容量及效率。

## 李全被控 行劫拘捕

李全被控行劫拘捕，警方正對此案進行調查。警方表示，李全涉嫌於近日在街頭行劫，並搶走受害人之財物。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，李全涉嫌於近日在街頭行劫，並搶走受害人之財物。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

## 搶去銅戒指 劉生被拘捕

劉生被拘捕，警方正對此案進行調查。警方表示，劉生涉嫌於近日在街頭搶走受害人之銅戒指。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，劉生涉嫌於近日在街頭搶走受害人之銅戒指。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

## 盜去豬仔撲滿 簽保五百元守行爲一年

盜去豬仔撲滿，簽保五百元守行爲一年。警方表示，該名男子涉嫌於近日在街頭盜取受害人之豬仔撲滿。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，該名男子涉嫌於近日在街頭盜取受害人之豬仔撲滿。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。

## 非禮少女 兩青年認罪後 幸獲銷案了事

非禮少女，兩青年認罪後幸獲銷案了事。警方表示，兩名青年涉嫌於近日在街頭非禮一名少女。兩名青年已承認其罪行，並獲判處罰。警方正對此案進行調查，並呼籲目擊者提供線索。警方表示，兩名青年涉嫌於近日在街頭非禮一名少女。兩名青年已承認其罪行，並獲判處罰。

## 逗留澳門難民 將遣送赴台灣

逗留澳門難民，將遣送赴台灣。政府表示，將遣送一批在澳門逗留之難民前往台灣。政府表示，將遣送一批在澳門逗留之難民前往台灣。政府表示，將遣送一批在澳門逗留之難民前往台灣。

## 日本三株株式會社 捐港幣五萬元

日本三株株式會社捐港幣五萬元，支持香港之慈善事業。該公司表示，其捐款將用於支持香港之慈善事業，並為有需要之人士提供幫助。該公司表示，其捐款將用於支持香港之慈善事業，並為有需要之人士提供幫助。

## 加拿大移民新例 簡譯爲中文

加拿大移民新例，簡譯爲中文，方便移民人士了解。該新例之簡譯，旨在為移民人士提供更多之資訊，並幫助其了解加拿大之移民制度。該新例之簡譯，旨在為移民人士提供更多之資訊，並幫助其了解加拿大之移民制度。

## 供華僑參考 大中央民衆日報

供華僑參考，大中央民衆日報。該報表示，其內容將為華僑提供更多之參考資訊，並幫助其了解加拿大之社會及文化。該報表示，其內容將為華僑提供更多之參考資訊，並幫助其了解加拿大之社會及文化。

## 新會古井等地 鹹潮淹浸稻田

新會古井等地，鹹潮淹浸稻田。農民表示，由於鹹潮之侵襲，其稻田受損嚴重。政府正對此案進行調查，並呼籲農民提供線索。農民表示，由於鹹潮之侵襲，其稻田受損嚴重。政府正對此案進行調查，並呼籲農民提供線索。

## 農產損失嚴重 加拿大移民新例

農產損失嚴重，加拿大移民新例。政府表示，由於農產之損失，農民之生活受到嚴重影響。政府正對此案進行調查，並呼籲農民提供線索。政府表示，由於農產之損失，農民之生活受到嚴重影響。政府正對此案進行調查，並呼籲農民提供線索。



格蘭威利

**飯野長島丸**  
**六日午到港：**  
翠開犀巴庇孟喀  
(特訊)日本郵船株式會社，週日印巴郵輪「長島丸」，現由日本本月廿四日開，據其來信云：預報，可於本月廿六日午到步，在港卸貨後，停泊一日，遂啟程。翌(七)日啟行，前途經加爾各答及巴生港，往庇能、及蘇門答臘拉登。

**乾洋丸**

各埠	非洲	傳西	星洲	翠開
----	----	----	----	----

到埠在港卸貨後停留一日搭飛船(郵)六日啓行，前住檳城、韓蘭西等處。

(特記)  
東來務務公司代理日本郵船株式會社輪「乾洋丸」屬下，大副保倫。現由日本行來叻，照舊定於本月五日午時發行，來本棧接洽。

**金熊巨航**  
由美洲來五日到

(特訊)英國輪船公司代理太平洋洋行  
派銀型貨客輪一艘，其行號乃由舊  
日本上落貨，轉來本港，照其發來行學單  
據，泊A字泡在港卸貨後，停留一日落貨  
往菲律賓。



入口輪船預告		
(船名)	(西名)	(何埠來)
勞美頓	LAOMEDON	歐洲星洲
山蔭丸	YAMAHIKO MARU	日本
加尼福利	CALIFORNIA	美國日本
海多	HALLDOR	星洲
多利福	TOLEDO	歐洲星洲
茂利	MAORI	日本
麗美利	AMELIA	日本
羅哈士德	P. PRES ROXAS	菲島
馬里士德	MARIT MAERKS	菲島
吉蓮	GERINA	美洲菲島
史里	SRINGATE	美洲

出 口 輪 船 預 告		
(期日)	(船名)	(往何處)
三三	太古	加尼威利 CALIFORNIA
三三	萬和	麗宜地 AYUTHIA
三三	怡和	羅威登 VLEBBIT
三三	多利	新利威利 SUNNYVILLE
三三	多利	大英 ISABEL
三三	德郵	大國 泰 PAK HAI
三三	法郵	北海 海 CATHOI
三三	成豐	北海 門 FERNGATE
三三	捕獲	蘇門 多 HALLDOR
三三	津源	大英 ISBELTH
三三	源順	蘇門 多 JELARIT MAERK

司和  
公怡  
怡寶  
寶羅  
羅銀  
銀海  
海祥  
祥太  
太多  
多順  
順興

月五日上岸，停留一日，然後復返。昨留一日，落帳後，要六日，日息一行，前留一日。

**錫蘭提前**

明日抵港

（特稿）太平洋洋行所代理之太古貨輪「鐵錫蘭」號，其行程乃由歐洲開出，途經菲律賓上落，然後轉來本港，照法例前來上落，可能提前於本月抵港。

（本報記者攝）

（圖為美國鐵錫蘭輪船公司副總裁約翰狄斯抵港時與夫人及女在輪上合影）

女（經結前襟）狄斯從哥倫比亞三十八年，最初在古納錫輪船公司工作，到三十五年。至一九四九年，轉在美國鐵錫蘭船公司任職，以迄於今。其夫人現在美國鐵錫蘭船公司，担任董事職務。

狄斯抵港時與夫人及女在輪上合影

**英多**

**習開古晉** 昨由港抵海峽殖民地  
午夜十二時與佛同船

**詩巫北婆** 同時開航，至於佛新  
洋行屬下大型貨輪載一興立一號，由山打根行返港，經於昨在海關行仍照不納

**五日晨到**

**習轉日本**

(特訊) 新興行代理「寶星」輪船公司轄下大型貨輪「美多司」號，現由南西非洲各港口來，船所發來行續運報。於本星期(三十)日由香港乘其夫人及

**總統輪副總裁** 總辦該輪 美國  
**乘輪抵港遊覽** 約於該晚

**輪**  
 東橫輪船公司屬下之「眼學」號，於本月五日上午到，(晚六)日發行，前往日本。

**興立**  
 預報：於本月五日上午到，在碼頭貨後，俟(六)日發行，前往日本。

**輪夜**  
 古晉，檳榔嶼，北婆羅洲等處。

**班開**  
 港務處：檳榔嶼，北婆羅洲等處。

**八日收貨**  
 輪船：檳榔嶼，北婆羅洲等處。

**十二**  
 輪船：檳榔嶼，北婆羅洲等處。

行代理西德貨輪船  
公司屬下德製貨輪「  
德利士敦」號，現由  
歐洲方面開出，途經  
星加坡下落，轉來  
（九）日發行，前往  
本坡，照此發來行程

保安	BANGKAT	英荷
門拿	ORNA	日本七海
海順	HELLOS	日本
富盛	VICTORY NO1	日本
金地	KAMBODIA	高維
寶馬地	HIMALAYA	歐洲暹羅
哥羅拉	COLORADO MARU	澳洲墨洲
羅斯福	ROOSEVELT	日本
世諾士	SEIROS	非島
富士丸	FUJI MARU	日本
萬新	MAURICIEN	日本
明黃山丸	MEIHOUSAN MARU	歐洲西貢非
錫蘭	CEYLON	日本
英多	INGE TOFT	歐洲非島
西蘭	SEELAND	西非
寶光丸	HOKO MARU	澳洲
金龍	GOLDEN BEAR	日本
乾洋丸	KENYO MARU	澳洲
培刺士	PYRRHUS	日本
PAGAN		仰光星洲
渡丸	SADO MARU	日本
德和士頓	DRSDEN	歐洲星洲
大寶利	THERMOPYLA	歐洲星洲
華南	MICHAEL JERSEN	暹羅

三	沙利順	四	川	SZCHUEN	日本美羽
三	多永順	安	李	ORNA	英倫
三	多永順	暹	斯羅蘭	PRRS ROOSEVELT	最拿喀拉雷
四	寶興隆	富盛第一	VICTORY NO1	高雄	日本美羽
四	寶興隆	多利都	TOLEDO	日本	四
四	寶興隆	芝華那	GERINA	紐約號就	四
四	德平統	羅合士	P. PRES ROXAS	耶島	四
四	新興行	福美利	HOCK LEE	星洲咕龍	五
四	太治東	羅美頓	LAMMEDON	耶島威	五
四	太治東	希爾特	HILD	星洲師光	五
四	太治東	海順	HELIOS	古晉北婆洲	五
五	新義行	萬利	MAORI	非西勿靈湖	日
五	新義行	萬新	MAURICIEN	日本	五
五	廣順	金保地	KAMBODIA	耶島日本	五
五	萬國	山齊九	YAMAHIKO MARU	星馬尼落	五
五	萬國	錫蘭	CAYLON	峇里日本	五
五	美東	富士丸	FUJI MARU	西貢羅輝	五
五	新興行	哥羅士力	COLORADO MARU	三藩市紐約	五
五	士成	世勝士	SERIOS	星洲師光	六
五	士成	格堅	PAGAN	日本	六
五	士成	怡和威利	GRANVILLE	緬甸紐約	六
五	多利順	佐蘭	SERLAND	耶島紐約	六
五	多利順	佐達力	SADO MARU	亞細亞打	六

戊午	行赫利順
己未	澤邦
庚申	盛行古壽
辛酉	多利順
壬戌	法賢郵
癸亥	萬國平
甲子	太平
乙丑	興行
丙寅	新利順
丁卯	濟十
戊辰	隆
己巳	隆
庚午	隆
辛未	隆
壬申	隆
癸酉	隆
甲戌	隆
乙亥	隆
丙子	隆
丁丑	隆
戊寅	隆
己卯	隆
庚辰	隆
辛巳	隆
壬午	隆
癸未	隆
甲申	隆
乙酉	隆
丙戌	隆
丁亥	隆
戊子	隆
己丑	隆
庚寅	隆
辛卯	隆
壬辰	隆
癸巳	隆
甲午	隆
乙未	隆
丙申	隆
丁酉	隆
戊戌	隆
己亥	隆
庚子	隆
辛丑	隆
壬寅	隆
癸卯	隆
甲辰	隆
乙巳	隆
丙午	隆
丁未	隆
戊申	隆
己酉	隆
庚戌	隆
辛亥	隆
壬子	隆
癸丑	隆
甲寅	隆
乙卯	隆
丙辰	隆
丁巳	隆
戊午	隆
己未	隆
庚申	隆
辛酉	隆
壬戌	隆
癸亥	隆
甲子	隆
乙丑	隆
丙寅	隆
丁卯	隆
戊辰	隆
己巳	隆
庚午	隆
辛未	隆
壬申	隆
癸酉	隆
甲戌	隆
乙亥	隆
丙子	隆
丁丑	隆
戊寅	隆
己卯	隆
庚辰	隆
辛巳	隆
壬午	隆
癸未	隆
甲申	隆
乙酉	隆
丙戌	隆
丁亥	隆
戊子	隆
己丑	隆
庚寅	隆
辛卯	隆
壬辰	隆
癸巳	隆
甲午	隆
乙未	隆
丙申	隆
丁酉	隆
戊戌	隆
己亥	隆
庚子	隆
辛丑	隆
壬寅	隆
癸卯	隆
甲辰	隆
乙巳	隆
丙午	隆
丁未	隆
戊申	隆
己酉	隆
庚戌	隆
辛亥	隆
壬子	隆
癸丑	隆
甲寅	隆
乙卯	隆
丙辰	隆
丁巳	隆
戊午	隆
己未	隆
庚申	隆
辛酉	隆
壬戌	隆
癸亥	隆
甲子	隆
乙丑	隆
丙寅	隆
丁卯	隆
戊辰	隆
己巳	隆
庚午	隆
辛未	隆
壬申	隆
癸酉	隆
甲戌	隆
乙亥	隆
丙子	隆
丁丑	隆
戊寅	隆
己卯	隆
庚辰	隆
辛巳	隆
壬午	隆
癸未	隆
甲申	隆
乙酉	隆
丙戌	隆
丁亥	隆
戊子	隆
己丑	隆
庚寅	隆
辛卯	隆
壬辰	隆
癸巳	隆
甲午	隆
乙未	隆
丙申	隆
丁酉	隆
戊戌	隆
己亥	隆
庚子	隆
辛丑	隆
壬寅	隆
癸卯	隆
甲辰	隆
乙巳	隆
丙午	隆
丁未	隆
戊申	隆
己酉	隆
庚戌	隆
辛亥	隆
壬子	隆
癸丑	隆
甲寅	隆
乙卯	隆
丙辰	隆
丁巳	隆
戊午	隆
己未	隆
庚申	隆
辛酉	隆
壬戌	隆
癸亥	隆
甲子	隆
乙丑	隆
丙寅	隆
丁卯	隆
戊辰	隆
己巳	隆
庚午	隆
辛未	隆
壬申	隆
癸酉	隆
甲戌	隆
乙亥	隆
丙子	隆
丁丑	隆
戊寅	隆
己卯	隆
庚辰	隆
辛巳	隆
壬午	隆
癸未	隆
甲申	隆
乙酉	隆
丙戌	隆
丁亥	隆
戊子	隆
己丑	隆
庚寅	隆
辛卯	隆
壬辰	隆
癸巳	隆
甲午	隆
乙未	隆
丙申	隆
丁酉	隆
戊戌	隆
己亥	隆
庚子	隆
辛丑	隆
壬寅	隆

[illegible][illegible]

省海軍廳長黃炎培於前次選省督辦，本港僑商雖多利華港內之九廣路客車站舖雖對附近，由本月五日起，來往港督府，經該處附近，而極暢行及採取堅固因辦，以免發生意外。

敷設海底電線之位置爲(甲)鐵路鐵橋，北緯線二十二度十五分四十三秒，東經線一百四十四度三十分二秒。(乙)由(甲)位置起點附近等點六基保方而九十度。(丙)由(乙)位置起點附近等點七基保方而一百一十度。在(乙)(丙)兩位置間，敷設海底電線工程流行中，所用之電線，標出一九九四至九九四九號，標註鐵道間所規定之號碼。該係清國政府，一九四九至一九五三，七

**說明：**

荷蘭政府欲購油類產品之輪船由兩艘進納維斯載冰行駛，以保其該公司貨品對顧客不斷供應。

冬天河流積冰，貨重發生困難。（圖示河流結塊，荷國海軍派兵巡視。）

鐵路鐘樓對開海面  
**行將敷設海底電線**

一車四天來主船隻應首主意

樂 汎	LOWCEN	海峽
士 他	STAVERN	來加加星洲
順 泰	SHUN TAI	美洲非島
上 海	SHANGHAI MARU	日本
落 磯	GRANVILLE	美洲
馬 島	NAGASHIMA MARU	日本
應 德	GLENARTNEY	歐洲星洲
寄 諾	KENUD MAERSK	波斯海印
伊 德	EURYBATIES	美洲非島
東 網	EASTERN MUSE	日本
山 打	SANDAKAN BAY	日本
皮 利	HERMOD	山打根
柯 利	OREGON MAIL	美洲非島
桂 林	KWEILIN	海峽星洲
菲 律	PHILIPPINE MARU	日本
斯 大	SCHIEKERK	日本
高 拿	TRICOLOR	日本
溫 生	HEWSANG	麥穆列
福 光	BRISA FELIZ	日本
朝 光	CHOKO MARU	日本
利 士	KRISTIN BAKKER	澳洲非島
利 將	GENERAL LIM	非島
東 方	EASTERN	澳洲
新 地	SANTHIA	日本
士 打	STR. MAGELHAEN	日本
薩 山	RYUZAN MARU	非島
比 烈	BILLITON	美洲
日 光	NIKKOHSAN MARU	日本
漢 陽	HANYANG	日本
港 利	CHUNLEE	美洲
愛 美	EMILIE MAERSK	日本
德 利	TANAGRA	歐洲西貢
拿 大	TJIBODAS	日本
雲 華	SERVAASKERK	歐洲
安 來	ANDROS	日本
樞 高	HADAKASAN MARU	日本
達 紐	BENKECH	英歐星
第 一	TOZAI MARU 11	日本
爾 諾	ARENDSEKERR	日本
威 雲	CITY OF WELL	英歐星
白 周	HAKUBASAN MARU	日本
福 山	FUKIEN	日本
薩 拉	SARACEN	紐西蘭
英 天	FERNLACE	美洲
	STAR ALCYONE	日本

六	日	林	KAKAO	星洲
六	日	順	HOKO MARU	暹羅西貢
六	日	順	KENYO MARU	星洲西貢
六	日	山	PROSPER	星洲巴港
六	日	多	GOLDEN BEAR	小呂宋
六	日	利	DRESDEN	日本
六	日	士	PYRRHUS	勿物
七	日	多	INGE TOFT	日本
七	日	英	HIMALAYA	日本檳島美
七	日	多	EASTERN MAID	日本
七	日	和	LOVEN	日本
七	日	順	NAGASHIMA MARU	星洲庇能
七	日	順	MACHIMIL JEBSEN	遮蘭
八	日	古	KNUD MAERSK	日本
八	日	方	BRIZA NELIZ	巴里庇可
八	日	華	PHILIPINE MARU	蘇門答臘
八	日	順	SANDAKAN BAY	山打根
八	日	和	KYOMEI MARU	東京神戶
九	日	多	ZUIYO MARU	日本
九	日	巴	MANCHEUNG	星洲歐洲
九	日	拉	TRICOLOR	星洲歐洲
九	日	多	EASTERN MUSE	星洲仰光吉打
九	日	行	SCHIEBKERR	歐洲
九	日	行	OREGON MAIL	日本美國
九	日	行	AMELIA	星洲
九	日	行	HERMOD	日本
九	日	洋	FLEURY BATES	紐約費城
九	日	利	EASTERN QUEEN	澳洲
九	日	士	MEIHOSEN MARU	中美洲
九	日	東	GENERAL LIM	日本美洲
九	日	來	RUNYAN MARU	南美洲西岸
九	日	來	KWEILIN	日本
九	日	昌	NIKKOHSEN MARU	星洲仰光吉打
九	日	華	HANYANG	暹羅
九	日	羅	ST MAGELHAEN	墨西哥南美
十	日	來	ANDROS	星洲庇能
十	日	安	HEWSANG	汕頭
十	日	生	KRISTIN BAIKE	日本美洲
十	日	士	HADAKASAMA MARU	日本紐約
十	日	高	ARENDLKERK	日本
十	日	士	SERVAASKERK	日本
十	日	德	TANAGRA	日本
十	日	來	TOZAI MARU	星洲非洲
十	日	來	SEIZAN MARU	星洲西非
十	日	來	EMILIE MAERSK	星洲西非

[illegible]

美邦輪船公司  
 總代理  
 大六六六式郵船  
 有業人參永  
 五七式一九六九參泰船碼

樣式號寄得刊號郵海  
 理經華部  
 號零四四六行銀打


奎松總統輪  
 六月八日由舊金山開  
 六月廿三日到港

聯菲輪船公司  
 遠東太平洋輪船公司  
 GENERAL LAM  
 聯合航運

林將軍輪  
 六月八日開行  
 六月九日落貨

TINDAIL  
 天泰來輪  
 直航溫哥華、西雅圖、  
 利馬、洛倫、經日本  
 兼收中南美洲加拿大  
 美國內陸貨載  
 六月廿八日到  
 廿九日開行  
 開非路，達

聯菲輪船公司  
 P. PRESIDENT MASARSAY  
 大六六六式郵船


 總代理 香港海運有限公司  
 華人貨務經理 明發行阮維明  
 地址：牛車水大馬路一〇一號 電話：K534 4183  
 聯菲輪船公司 本號牛車水記牌  
 由羅省 舊金山（直航快船）  
 P. PRESIDENT KOJAS  
 羅哈士總統輪  
 P. PRESIDENT QUEZON  
 五月十八日由羅省開  
 五月廿三日由舊金山開  
 六月三日到達  
 六月六日由舊金山開


[illegible]

直透  
小呂宋、橫濱、釜山  
寶隆洋行船務部啓  
於仁大厦十一樓  
電話三四一號

新嘉坡  
 叻報  
 有航訊刊在第四張第三頁  
 直往金邊  
 六月三、四日落貨 四日下午開行  
 貨客嘉應聯號到干拔連四廿四號式母來叻寄貨店  
 電話 四四零號 五五  
 順昌航業有限公司啓  
 M. S. "KAMBODJA"  
 新嘉坡輪  
 六月五號落貨  
 五號晚開行

輪船	停泊處	(公司)	(停泊)
宣地	AYUTHIA	寶隆	A 5
泰后	CATHAY	隆行	A 龍橋
馬士	EASTERN QUREN	怡和	紅陽灣
州士	EURYDAMAS	A 11	大信公司
多士	FOOCHOW	B 12	德記船務
立士	HALDOR	A 7	德和船務
生士	HENRIK	B 22	德和船務
美士	HOSANG	B 21	油麻地
平士	ISABEL	怡和	油麻地
威士	KAKAPO	怡和	A 5
利馬士	SALLY MAERSK	德和	A 17
士基	SHUN SHING	德和	A 龍橋
利利士	SUNNYVILLE	德和	西龍橋
利利士	SZCHUEU	多利	B 9
華士	VELEBIT	隆行	B 19
華士	WAIWERANG	隆行	

寶隆洋行	三七一	東方貨棧	四三六	永樂公司	三三三
新興行	四八七	巴拉多	三五五	提龍公司	四九七
捷成洋行	三七四	有利行	四八九	乾泰隆	三三三
捷成分局	五四六	振盛行	四五五	大樂公司	三五四
四四七		廣發公司	五七六	元安公司	三七八
四七九					


**太平洋遠東輪船公司**  
 往舊金山 羅省 途經日本 沖繩  
 PHILIPPINE BEAR  
 菲律賓熊  
 往舊金山 羅省 途經日本 沖繩  
 搭客附貨請到於仁大廈頂樓敝公司  
 接洽電話：捌壹九六或式一三〇一  
 美國輪船經理 **陳業初** 啓  
 華僑總經理

北海輪往 星洲 印尼  
 四川輪往 基隆  
 漢陽輪往 暹羅  
 日六月三  
 日六月四  
 日六月九  
 日六月九

萬利  
新船  
快輪

M/V "MAORI"  
(每週十八日離埠)

萬利  
直往小呂宋、西貢、北非、倫敦  
及歐洲各埠

六月三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、

貴客附貨，請移玉至敝公司辦房接洽爲荷


電話：五號五十一號  
地址：大馬路三十一號

法國郵船公司啓

GOLDEN BEAR

金熊

六月十四號到  
六月十五號開



司公

**MA**

**愛美利馬士基**


六月十日落貨 十一日開行往

星加坡 泗水、三寶瓏、  
泗水、五家錫、  
實叻貨舖到本行華人船務部接洽貨價、  
專打行開樓移碼頭電話、2810

捷成洋行華人船務部啓

船輪基  
**ERSK**  
日本  
地摩、實城、途經巴拿馬、  
兼收轉駁中南美洲、及西印  
度羣島等埠貨。  
M.V. "EMILIE MAERSK"

馬士基  
LINE  
M.V. "MICHAEL JEBSEN"  
美 中 美  
六月六日 落貨  
六月七日 開行 直透暹羅  
搭客附貨請到本行接洽  
文咸街四五十號  
電話四四五五六  
振盛行啓  
馬烈馬士基  
M.S. "MARTI MAERSK"  
六月三日落貨 四日開行往  
舊金山、紐約、波士頓、波



**大馬六甲**

直透石叻、庇能

S.S. "PROSPER"

六月五日落貨 六日開行

直透石叻、馬六甲、亞生

---

**福利**

準期六月四日落貨 五日開行

直透石叻、庇能

S.S. "HOCK LEE"

六月六日落貨 三日開行

直透石叻、馬六甲、亞生

DAIDO  
-LINE

M/S "MANHATTAN MARU"

曼克頓丸

六月十八日到港  
廿日開行

直往：紐約、安特衛普、倫敦、哥倫比亞、聖多明各、哈瓦那、波多黎各、墨西哥城、新奧爾良、巴拿馬、科隆、薩利納斯、聖地亞哥、利馬、布宜諾斯艾利斯、蒙得維的亞、里約熱內盧、聖保羅、福克蘭群島、南美洲各港口。

YAMASHITA LINE  
式株船汽下山

直放  
星洲，庇能，孟買，  
喀刺崙

三日落貨  
五日開行

山彥丸

M. S. "YAMAHICO MARU"

電話 香港 九龍 五委 〇五八八  
六月十六日到港收貨，開行。

司 Jardi  
司 MICHIGAN  
輪 輪 輪 輪 輪 輪  
值 值 值 值 值 值  
四 四 四 四 四 四  
週 週 週 週 週 週  
期 期 期 期 期 期  
非 非 非 非 非 非

**怡和洋行**  
 no. Matheson  
 & Co., Ltd.  
 代理  
 美洲輪船公司

**格爾威利**  
 GRAVELLY  
 六月 卅日開行  
 往紐約、波士頓、羅省、巴拿馬、費城、波、的、麻、并、轉、駁、南、美、洲、西、印、度、羣、島

**OREGON** 輪船  
 由 橫濱 往 三 澤 市  
 六月十二日到港  
 收貨開行

**CALIFORNIA** 輪船  
 往 橫 濱 山 三 澤 市  
 六月三日晨到港  
 收貨開行

**多利興**

八十厘天仁社  
 一五五：結電  
 一四：結電行

<p><b>夏利睦</b>                  HERKOD                  往 日本                  六月九日開行                  六月九日落貨</p>	<p><b>芬田</b>                  FENNFIELD                  往 暹羅                  六月八日開行                  六月八日落貨</p>	<p><b>大高拿</b>                  FENNFIELD                  往 星洲                  歐洲六月十七日開行                  六月八日開行</p>	<p><b>海順</b>                  TRICOLOR                  往 古晉，北婆洲六月五日開行                  六月五日落貨</p>
---	---	---	--

厦門  
 登三四五  
 貴客附貨請到千諾頂中八十二號電話：四四三〇七零  
 渣華郵船公司華人經理處  
 即日開行

力打和路  
NEEDER WAIL 六月廿四，廿五日落貨  
歐洲各埠 接數面非洲各埠  
落華郵船公司 電話三五四三寄  
（嘉山大廈地下）

登地  
S. S. DRENTE  
六月廿四日到  
即日開行

法蘭巴來索  
VALPARAISO  
七月廿五日到

卡拉俄  
CALLAO  
八月一日到

瓜亞基爾  
GUAYAQUIL  
八月五日到

布草那文圖拉  
BUENAVENTURA  
八月廿一日到

基士多保  
CRISTOBAL  
八月九日到

喀他基那  
CAIAGUENA  
八月廿一日到

下船期開行日期  
廿三日收貨

華郵船公司  
 大馬路電話：三五一四  
 經理處：干諾道中八十四號  
 新嘉坡

工打麥高漢 STRAIT MAGELHANN 六月十一日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	聖那拿 SANANA 六月十五、十六日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	芝萬宜 ZIMVANG 六月十四日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	萬蘭好頓 VAN LINSCHOTEN 六月十九日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	芝達連加 ZIJLVALENGA 六月廿一日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	羅斯 ROSS 六月廿三、廿四日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	士打順達 STRAIT SONDA 六月廿四、廿五日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲	士打利路 STRAIT ROL 六月廿九、三十日 往石叻、毛里士、南非洲、南美洲
---	--	--	--	---	---	---	---

歐洲各埠 接駁西非洲各埠  
 六月八日 往

威華能  
 WAIVERANG 六月二、三日發售  
 三町往返線場  
 芝保大士  
 FIBODAS 六月十、十一日發售  
 十一日往石叻、舍生、望加錫、丁加、和南、打沙林、噶蘭各埠



英國鋼鐵	五五・五〇
英國輪船	三五・五〇
聯合太平洋鐵路	三〇・六二五



# 華僑經濟

## 日本鋼鐵工業不景氣

### 原料輸入 年來銳減

對本港美國鋼鐵貿易有不良影響

【特稿】日本鋼鐵工業不景氣，鋼鐵輸出量亦隨之減少，對本港鋼鐵貿易有不良影響。據日本鋼鐵協會公佈，今年日本鋼鐵輸出量，較去年減少百分之十。其中對美國之輸出，減少百分之十五。日本鋼鐵協會指出，日本鋼鐵工業不景氣，主要是由於原料輸入銳減所致。日本鋼鐵工業所需之原料，主要是鐵礦石及焦炭。由於美國對日本出口之鐵礦石及焦炭，近年來銳減，致使日本鋼鐵工業生產成本增加，競爭力下降。此外，日本國內經濟不景氣，亦導致鋼鐵需求減少，進一步影響了鋼鐵工業的發展。

## 英鎊大跌搶家力吸

### 美鈔迫叩五七三

套匯者繼續扒進美電升上五七四

【特稿】英鎊大跌，搶家力吸，美鈔迫叩五七三。套匯者繼續扒進美電，升上五七四。據外匯市場消息，英鎊對美元匯率，昨日大跌至五七三點。套匯者紛紛入市，買入美元，致使美元匯率上升。美電昨日收市，升上五七四點。分析人士指出，英鎊大跌，主要是由於英國經濟不景氣所致。英國政府為穩定匯率，採取了加息措施，但未能阻止匯率下跌。此外，市場對英國經濟前景的擔憂，亦導致了英鎊的貶值。

## 紐約股市一週述評

### 股價大起大落先跌後昇

四日交投達四千多萬股

【特稿】紐約股市一週述評，股價大起大落先跌後昇。四日交投達四千多萬股。據紐約證券交易所公佈，紐約股市昨日收市，升上五七四點。分析人士指出，紐約股市昨日升市，主要是由於美電升市所致。美電昨日收市，升上五七四點，帶動了紐約股市的升市。此外，市場對美國經濟前景的看好，亦導致了紐約股市的升市。

## 日本股票行情

股票名稱	價格
三井物產	110.00
三菱重工業	105.00
日本郵船	100.00
日本電信	95.00
日本鋼管	90.00
日本水泥	85.00
日本電力	80.00
日本銀行	75.00
日本生命	70.00
日本火災	65.00
日本興業	60.00

## 華僑經濟行情

股票名稱	價格
三井物產	110.00
三菱重工業	105.00
日本郵船	100.00
日本電信	95.00
日本鋼管	90.00
日本水泥	85.00
日本電力	80.00
日本銀行	75.00
日本生命	70.00
日本火災	65.00
日本興業	60.00

### 華僑日報

分類廣告 (每行) 大字四個  
細字四十個

本報中區辦事處設在 廣州西關第十甫道 碼頭集益號

### 東南重壓製廠啟事

本廠因業務需要，現已遷往新址。特此啟事。

### 招請女工

本廠現招請女工若干名，待遇優厚。有意者請來廠面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請會計

本公司現招請會計若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請廚師

本餐廳現招請廚師若干名，待遇優厚。有意者請來餐廳面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。

### 招請司機

本公司現招請司機若干名，待遇優厚。有意者請來公司面談。



運工銀幣每枚掛票	四四	運工銀幣每枚掛票	四四
日收市，下墜了三	一三	日收市，下墜了三	一三
十四點多，收市于	一三	十四點多，收市于	一三
五十六兩五。在紐	一三	五十六兩五。在紐	一三
約股票交易市場買	一三	約股票交易市場買	一三
的一千六百七十五	一三	的一千六百七十五	一三
運二股市按持	一三	運二股市按持	一三
只有微幅的上落，	一三	只有微幅的上落，	一三
歐銀酒	一三	歐銀酒	一三
四八三	一三	四八三	一三
東洋米軸	一三	東洋米軸	一三
三五四	一三	三五四	一三
美元	一三	美元	一三
三五四	一三	三五四	一三
土耳其里爾	一三	土耳其里爾	一三
九七	一三	九七	一三
東亞電器	一三	東亞電器	一三
二二二	一三	二二二	一三
武田製藥	一三	武田製藥	一三
九九五	一三	九九五	一三
石川島播磨	一三	石川島播磨	一三
跌，其後則趨於平	一三	跌，其後則趨於平	一三
狀疲軟，初創股價	一三	狀疲軟，初創股價	一三
皮跌後，下墜了三	一三	皮跌後，下墜了三	一三
日收市，下墜了三	一三	日收市，下墜了三	一三
十四點多，收市于	一三	十四點多，收市于	一三
五十六兩五。在紐	一三	五十六兩五。在紐	一三
約股票交易市場買	一三	約股票交易市場買	一三
的一千六百七十五	一三	的一千六百七十五	一三
運二股市按持	一三	運二股市按持	一三
只有微幅的上落，	一三	只有微幅的上落，	一三
歐銀酒	一三	歐銀酒	一三
四八三	一三	四八三	一三
東洋米軸	一三	東洋米軸	一三
三五四	一三	三五四	一三
美元	一三	美元	一三
三五四	一三	三五四	一三
土耳其里爾	一三	土耳其里爾	一三
九七	一三	九七	一三
東亞電器	一三	東亞電器	一三
二二二	一三	二二二	一三
武田製藥	一三	武田製藥	一三
九九五	一三	九九五	一三
石川島播磨	一三	石川島播磨	一三
跌，其後則趨於平	一三	跌，其後則趨於平	一三
狀疲軟，初創股價	一三	狀疲軟，初創股價	一三
皮跌後，下墜了三	一三	皮跌後，下墜了三	一三
日收市，下墜了三	一三	日收市，下墜了三	一三
十四點多，收市于	一三	十四點多，收市于	一三
五十六兩五。在紐	一三	五十六兩五。在紐	一三
約股票交易市場買	一三	約股票交易市場買	一三
的一千六百七十五	一三	的一千六百七十五	一三
運二股市按持	一三	運二股市按持	一三
只有微幅的上落，	一三	只有微幅的上落，	一三
歐銀酒	一三	歐銀酒	一三
四八三	一三	四八三	一三
東洋米軸	一三	東洋米軸	一三
三五四	一三	三五四	一三
美元	一三	美元	一三
三五四	一三	三五四	一三
土耳其里爾	一三	土耳其里爾	一三
九七	一三	九七	一三
東亞電器	一三	東亞電器	一三
二二二	一三	二二二	一三
武田製藥	一三	武田製藥	一三
九九五	一三	九九五	一三
石川島播磨	一三	石川島播磨	一三
跌，其後則趨於平	一三	跌，其後則趨於平	一三
狀疲軟，初創股價	一三	狀疲軟，初創股價	一三
皮跌後，下墜了三	一三	皮跌後，下墜了三	一三
日收市，下墜了三	一三	日收市，下墜了三	一三
十四點多，收市于	一三	十四點多，收市于	一三
五十六兩五。在紐	一三	五十六兩五。在紐	一三
約股票交易市場買	一三	約股票交易市場買	一三
的一千六百七十五	一三	的一千六百七十五	一三
運二股市按持	一三	運二股市按持	一三
只有微幅的上落，	一三	只有微幅的上落，	一三
歐銀酒	一三	歐銀酒	一三
四八三	一三	四八三	一三
東洋米軸	一三	東洋米軸	一三
三五四	一三	三五四	一三
美元	一三	美元	一三
三五四	一三	三五四	一三
土耳其里爾	一三	土耳其里爾	一三
九七	一三	九七	一三
東亞電器	一三	東亞電器	一三
二二二	一三	二二二	一三
武田製藥	一三	武田製藥	一三
九九五	一三	九九五	一三
石川島播磨	一三	石川島播磨	一三
跌，其後則趨於平	一三	跌，其後則趨於平	一三
狀疲軟，初創股價	一三	狀疲軟，初創股價	一三
皮跌後，下墜了三	一三	皮跌後	

[illegible][illegible]

康食  
 水德號內  
 人行六〇八號  
 四三〇三一四  
 四六六號地下  
 道非  
 食部無多  
 欲購從速  
 地盤寬闊  
 七六五五  
 五五五五  
 八三三三三  
 最新型  
 牌子最多  
 分付每  
 單款月

**星洲**

62377 637  
63768 286

置業公司  
利金街13號  
六四四一三  
六七九〇三  
電話  
三〇四七五拾

部産  
号  
一

全部向南、橫  
全屬出售、公  
冷國家、康復新料

**瑞生隆**

最新機械膠  
源井口六四  
香港灣仔  
電話：7

刊在

隨時携回  
條到取可也

\_\_\_\_\_



# 工人世界

WORLD IN WORLD  
號二九一第

## 本港保守性的學徒制度

### 漸被淘汰

#### 工專施行訓練學徒計劃

##### 為一般工人子弟所歡迎

本港學徒制度，自日趨保守，而漸趨淘汰，新學徒計劃，已為一般工人子弟所歡迎。本港學徒制度，自日趨保守，而漸趨淘汰，新學徒計劃，已為一般工人子弟所歡迎。本港學徒制度，自日趨保守，而漸趨淘汰，新學徒計劃，已為一般工人子弟所歡迎。

## 舊式學徒制度

### 不合實際需要

舊式學徒制度，不合實際需要。舊式學徒制度，不合實際需要。舊式學徒制度，不合實際需要。舊式學徒制度，不合實際需要。舊式學徒制度，不合實際需要。

## 學小二第會工樓酒

### 立成告宣昨會學同

酒樓工會第二小學，昨日舉行同學會，並宣佈成立。酒樓工會第二小學，昨日舉行同學會，並宣佈成立。酒樓工會第二小學，昨日舉行同學會，並宣佈成立。

## 佳節近臨

### 趕着要應市

佳節近臨，趕着要應市。佳節近臨，趕着要應市。佳節近臨，趕着要應市。佳節近臨，趕着要應市。佳節近臨，趕着要應市。

## 裹粽工友忙

裹粽工友忙。裹粽工友忙。裹粽工友忙。裹粽工友忙。裹粽工友忙。裹粽工友忙。裹粽工友忙。裹粽工友忙。

## 夏季

### 時受

夏季時受。夏季時受。夏季時受。夏季時受。夏季時受。夏季時受。夏季時受。夏季時受。

## 威風

威風。威風。威風。威風。威風。威風。威風。威風。

## 工友

### 盼速

工友盼速。工友盼速。工友盼速。工友盼速。工友盼速。工友盼速。工友盼速。工友盼速。

## 木屋

木屋。木屋。木屋。木屋。木屋。木屋。木屋。木屋。

## 水屋

水屋。水屋。水屋。水屋。水屋。水屋。水屋。水屋。

## 工友

工友。工友。工友。工友。工友。工友。工友。工友。

## 女傭學習縫紉

### 不應半途而廢

女傭學習縫紉，不應半途而廢。女傭學習縫紉，不應半途而廢。女傭學習縫紉，不應半途而廢。

## 輪船看守工會新員就職

### 希望取消包工制度

輪船看守工會新員就職，希望取消包工制度。輪船看守工會新員就職，希望取消包工制度。輪船看守工會新員就職，希望取消包工制度。

## 銀行華員會

銀行華員會。銀行華員會。銀行華員會。銀行華員會。銀行華員會。銀行華員會。銀行華員會。銀行華員會。

## 淺水灣泳場

淺水灣泳場。淺水灣泳場。淺水灣泳場。淺水灣泳場。淺水灣泳場。淺水灣泳場。淺水灣泳場。淺水灣泳場。

## 電車

電車。電車。電車。電車。電車。電車。電車。電車。

## 華僑日報工人世界小廣告

華僑日報工人世界小廣告。每段一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

## 詩聘

### 港大

詩聘。港大。詩聘。港大。詩聘。港大。詩聘。港大。

## 招生

招生。招生。招生。招生。招生。招生。招生。招生。

## 徵求

徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。

## 徵求

徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。徵求。

## 費用廉收效大

費用廉收效大。費用廉收效大。費用廉收效大。費用廉收效大。費用廉收效大。費用廉收效大。費用廉收效大。費用廉收效大。

## 聘請

### 士多童工

聘請。士多童工。聘請。士多童工。聘請。士多童工。聘請。士多童工。聘請。士多童工。

## 招請

招請。招請。招請。招請。招請。招請。招請。招請。

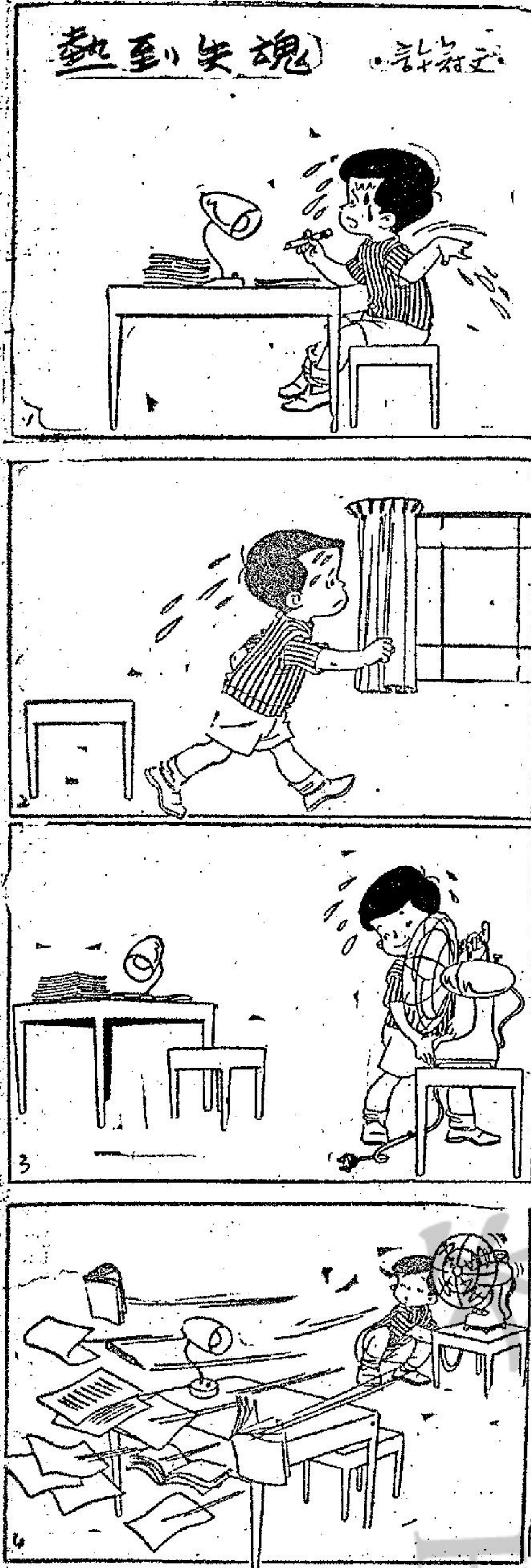
## 招請

招請。招請。招請。招請。招請。招請。招請。招請。

## 招請

招請。招請。招請。招請。招請。招請。招請。招請。





### 太陽

太陽是太陽系的中心，它是一個巨大的火球，由氫和氦組成。它的表面溫度約為5500攝氏度，中心溫度則高達1500萬攝氏度。太陽的光和熱是地球上生命存在的基礎。它的光線以每秒30萬公里的速度向外傳播，經過八分鐘才能到達地球。太陽的引力場非常強大，它將整個太陽系中的行星、彗星和小行星牢牢地吸引在它周圍。

### 鋼筋混凝土

鋼筋混凝土是一種由鋼筋和混凝土組成的複合材料。它具有強度高、耐久性好、防火性能優異等特點。在建築工程中，鋼筋混凝土被廣泛應用於橋樑、房屋、道路等各種結構。它的發明和應用，大大推動了現代建築事業的發展。

### 鋼筋混凝土

鋼筋混凝土的結構形式多樣，包括梁板結構、框架結構、剪力牆結構等。在設計和施工過程中，需要根據具體的工程要求和環境條件，合理選擇結構形式和材料規格，以確保結構的安全性和經濟性。

### 懸崖的吊蘭

吊蘭是一種常見的室內觀葉植物，它具有生長迅速、耐陰、易繁殖等特點。在懸崖上種植吊蘭，不僅可以美化環境，還可以起到一定的防護作用。吊蘭的葉片呈長條形，邊緣有細小的鋸齒，葉色濃綠，非常賞心悅目。



### 懸崖的吊蘭

吊蘭的繁殖方法主要有扦插和分株兩種。在扦插繁殖時，需要選擇健康的母株，將其葉片剪下，插入土壤中，保持適宜的溫度和濕度，即可生根發芽。分株繁殖則是將母株的根莖分割開來，分別種植。無論採用何種方法，都需要加強對新植株的護理，使其早日適應新環境。



### 滑溜的短篇

這是一個關於一個人在路上滑倒的幽默故事。故事發生在一個繁忙的街道，一個行人正急匆匆地趕路，卻因為一個香蕉皮而摔倒了。他感到非常尷尬，但周圍的人卻笑得很開心。這個故事提醒我們，在行走時要多加小心，注意周圍的環境，以免發生意外。

### 滑溜的短篇

這個故事還描述了一些人在生活中遇到的各種尷尬場面。這些場面雖然讓人感到難堪，但往往會因為一些意想不到的因素而轉化為笑話。我們應該學會以幽默的心態面對生活中的挫折和尷尬，不要讓小事影響自己的心情。



### 食之心

食之心是指人們在飲食方面的心理狀態。它包括對食物的喜好、對飲食文化的認識、對健康飲食的追求等。食之心不僅影響人們的飲食習慣，還與人們的身心健康密切相關。一個健康的食之心，可以讓人們在享受美食的同時，也能保持健康的體魄。

### 食之心

在現代社會，人們的飲食習慣發生了巨大的變化。由於生活節奏的加快，許多人開始過著不健康的飲食生活。為了改善這種狀況，我們需要樹立正確的食之心，注重營養均衡，減少高油、高鹽、高糖食物的攝入。只有這樣，才能達到身體健康、生活幸福的目的。



### 動物的腳

動物的腳具有多種功能，不僅可以用來行走、奔跑，還可以抓握、挖掘等。不同動物的腳部結構各不相同，這與它們的生活習性和生存環境密切相關。例如，鳥類的腳具有強大的抓握力，而穴居動物的腳則具有強大的挖掘力。研究動物的腳部結構，可以幫助我們更好地了解動物的生活習性和進化過程。



### 小笑話

這是一個關於一個人在路上滑倒的幽默故事。故事發生在一個繁忙的街道，一個行人正急匆匆地趕路，卻因為一個香蕉皮而摔倒了。他感到非常尷尬，但周圍的人卻笑得很開心。這個故事提醒我們，在行走時要多加小心，注意周圍的環境，以免發生意外。



看·找·找

這是一個關於尋找SP的遊戲。遊戲中，玩家需要根據提示，在圖片中尋找隱藏的SP。這是一個非常有趣的益智遊戲，可以鍛煉玩家的觀察力和思維能力。遊戲的規則簡單易懂，適合各年齡段的人參與。







### 「香港」

#### 「香港」

「香港」...

### 「世界第一」與「世界第二」

聯合國的統計年鑑指出，一個使香港人感興趣的數字，那是香港人平均每年看電影的次數居世界第一位，而香港人口的密度則居世界第三位，身為香港居民，一份子，對此有何感想？

### 佳節近端陽

再過三天，又是一個佳節，這佳節，是端陽節，是農曆五月初五，是陽曆六月三日，是「端陽」，是「端陽」，是「端陽」...

### 鐵窗風味

你知道監獄裏的生活嗎？囚犯們在監獄裏過着怎樣的生活呢？本文描寫香港監獄生活，以供參考。

### 陽端夕前

放翁

### 電影院七十家

座位共七萬個

### 毛鴻於輕有死

夫儒作勿

### 水聲中談水塘

信洛

<b>泰國</b> 早請假期日即 地積華愛 露步納珍 THE DAY THE EARTH CAUGHT FIRE	<b>金銀</b> 金銀 金銀	<b>利多</b> 利多 利多	<b>星金</b> 星金 星金	<b>球球</b> 球球 球球	<b>京英</b> 京英 京英	<b>香港</b> 香港 香港	<b>世界</b> 世界 世界
---	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

<b>假期十節</b> 假期十節 假期十節	<b>五今狂連</b> 五今狂連 五今狂連	<b>天今</b> 天今 天今	<b>風戲龍</b> 風戲龍 風戲龍	<b>映天九第</b> 映天九第 映天九第	<b>院兩動震聲笑</b> 院兩動震聲笑 院兩動震聲笑	<b>座定早請期星天今</b> 座定早請期星天今 座定早請期星天今	<b>早請</b> 早請 早請
-----------------------------	-----------------------------	-----------------------	--------------------------	-----------------------------	-----------------------------------	---	-----------------------



# 華僑日報

本報地址：新加坡大馬路...  
電話：...  
廣告部：...  
發行部：...

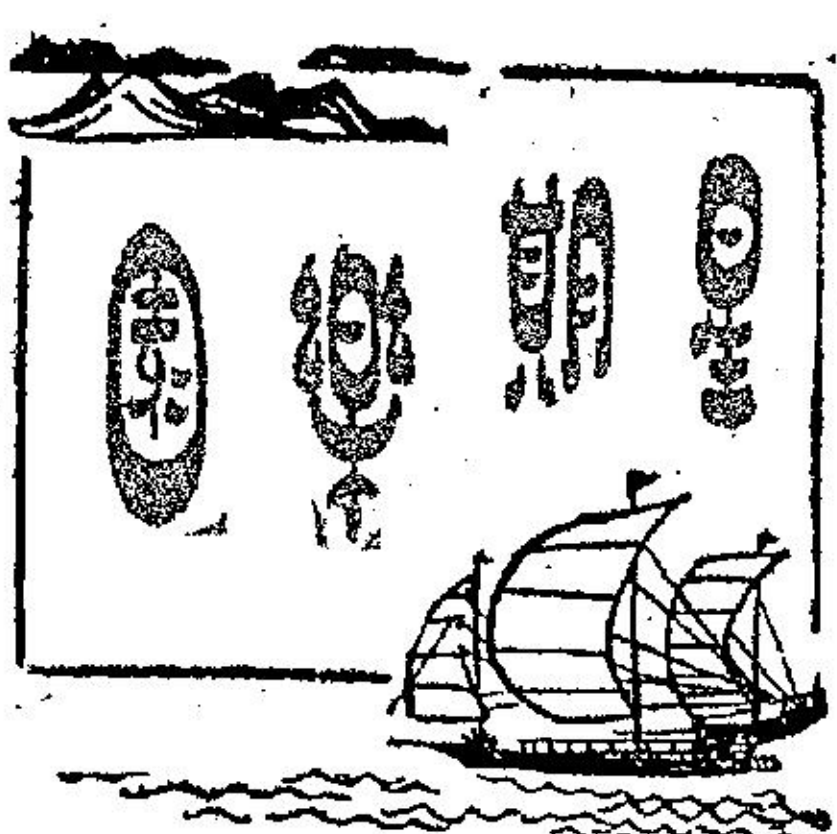
本報地址：新加坡大馬路...  
電話：...  
廣告部：...  
發行部：...

本報地址：新加坡大馬路...  
電話：...  
廣告部：...  
發行部：...

本報地址：新加坡大馬路...  
電話：...  
廣告部：...  
發行部：...

## 舟龍划陣陣風荷

荷風陣陣，舟龍划划。這是一幅充滿生機與活力的畫面。在廣闊的水面上，一艘艘龍舟在風的吹拂下，劃出一道道優美的弧線。舟上的人們，動作協調，力氣十足，展現了傳統民俗文化的魅力。背景中，荷葉隨風搖曳，為這幅畫面增添了一份清新與自然。



舟龍划陣陣風荷

## 汨羅舊遊

余雪山

汨羅江，這是一條充滿歷史與文化的河流。它見證了無數的風雨飄搖，也見證了無數的興衰榮落。在端午節這個特殊的節日裡，人們會來到這裡，舉行各種形式的紀念活動。這不僅是對屈原先生的追思，更是對中華民族精神的傳承與弘揚。每一朵浪花，都似乎在訴說著古老的故事。



汨羅舊遊

## 引福

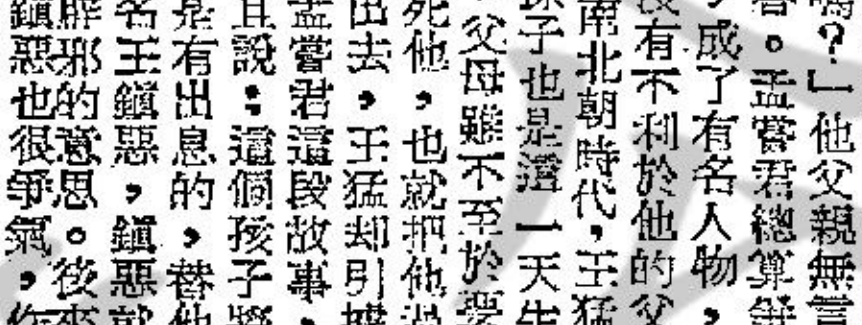
歸堂

這是一個關於祈福與歸鄉的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。廟宇裡香火鼎盛，人們的祈禱聲此起彼伏。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

## 洗龍船水

屈臣氏

端午節，一個充滿民俗特色的節日。其中，洗龍船水是一個重要的習俗。人們相信，通過這種方式，可以驅邪避穢，祈求健康。在節日的喧鬧聲中，人們歡聚一堂，共同參與這項活動。這不僅增進了彼此的了解與友誼，也傳承了中華民族的傳統文化。



洗龍船水

## 端午佳節除五毒

延齡

端午節，一個充滿民俗特色的節日。其中，除五毒是一個重要的習俗。人們相信，通過這種方式，可以驅邪避穢，祈求健康。在節日的喧鬧聲中，人們歡聚一堂，共同參與這項活動。這不僅增進了彼此的了解與友誼，也傳承了中華民族的傳統文化。

## 應節佳品粽子

屈臣氏

粽子，是端午節的傳統食品。它不僅味道鮮美，而且寓意吉祥。在節日的喧鬧聲中，人們歡聚一堂，共同參與這項活動。這不僅增進了彼此的了解與友誼，也傳承了中華民族的傳統文化。

## 他其及符靈赤·應鍾

屈臣氏

這是一個關於靈符與應鍾的故事。在一個神秘的夜晚，一位道士在廟宇中舉行儀式。他手持靈符，口中念咒，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

## 釋淺午端

屈臣氏

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

## 寫什午端

屈臣氏

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

## 他其及符靈赤·應鍾

屈臣氏

這是一個關於靈符與應鍾的故事。在一個神秘的夜晚，一位道士在廟宇中舉行儀式。他手持靈符，口中念咒，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

## 釋淺午端

屈臣氏

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

## 寫什午端

屈臣氏

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

這是一個關於端午節的故事。在一個寧靜的夜晚，一位旅人回到了他的家鄉。他帶著滿心的感慨與思念，來到當地的廟宇，祈求平安與幸福。這一切，都讓人感受到一種莫名的安撫與力量。

### 連日狂瀾

九龍首映

情愛初開

情愛初開

情愛初開

### 馬精

洪素蘭 譚于石 蘭素蘭 譚于石

洪素蘭 譚于石 蘭素蘭 譚于石

洪素蘭 譚于石 蘭素蘭 譚于石

### 馬精

洪素蘭 譚于石 蘭素蘭 譚于石

洪素蘭 譚于石 蘭素蘭 譚于石

洪素蘭 譚于石 蘭素蘭 譚于石

### 李翰祥

導演

李翰祥

李翰祥

### 狂瀾

今日放映

狂瀾

狂瀾

### 貴妃

今日放映

貴妃

貴妃







